

Walter Scott's first full-length romance, *The Lay of the Last Minstrel*, pivots on a set of instructions to the cultural tourist:

If thou wouldst view fair Melrose aright,
Go visit it by the pale moonlight;
For the gay beams of lightsome day
Gild, but to flout, the ruins grey.
When the broken arches are black in night,
And each shafted oriel glimmers white;
When the cold light's uncertain shower
Streams on the ruin'd central tower;
When buttress and buttress, alternately,
Seem framed of ebon and ivory;
When silver edges the imagery,
And the scrolls that teach thee to live and die;
When distant Tweed is heard to rave,
And the owlet to hoot o'er the dead man's grave,
Then go—but go alone the while
Then view St. David's ruin'd pile;
And, home returning, soothly swear,
Was never scene so sad and fair!¹

This set-piece of picturesque description opens Canto Two of the six-canto poem. Evidently addressed to the poem's present-day readers, it breaks both the late-seventeenth-century frame-narrative (the last of the wandering minstrels, infirm and old, is hospitably entertained by the widowed Lady of Buccleuch), and the embedded narrative that takes place around 1560.² The stanza is, therefore, an invitation to view one scene of the poem's action, but not as that scene appeared while the action was taking place. What now remain to be seen are ruins, presented as a spectacle for aesthetic consumption rather than, for example, as a site for antiquarian research. In this way Scott's instructions seem both to elicit the reader's historical imagination and to deflect it—a strategy characteristic of

the poem as a whole.



Figure 1. Melrose Abbey by moonlight from John Christian Schetky's *Illustrations to the Lay of the Last Minstrel*

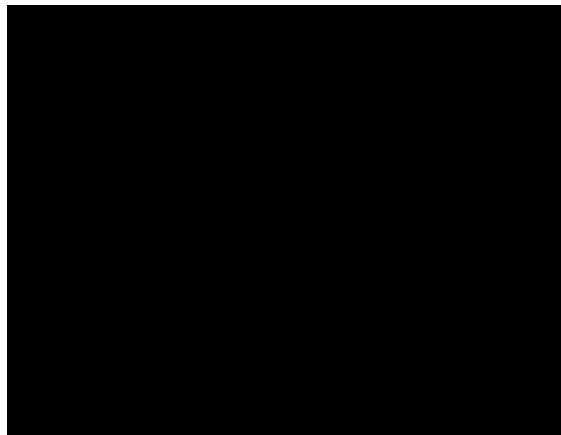


Figure 2. From Thomas Pennant's *Tour in Scotland*

It worked like a spell. Published in 1805, the *Lay* was an unprecedented bestseller—27,000 copies sold within three years—and made Scott's own reputation as the mighty minstrel or wizard of the North. Beginning in 1808, with John Christian Schetky's *Illustrations to the Lay of the Last Minstrel*, handsome, expensively illustrated editions both exploited and extended Scott's success. Schetky's volume, unlike Richard Westall's and many others that followed in later years, was a collection of landscape and architectural engravings rather than imaginative visualizations of the poem's action. Its twelve plates naturally included an image of Melrose Abbey by moonlight (figure 1). Melrose had, indeed,

been recognized at least since the eighteenth century as a site of unusual beauty and historical interest, featuring prominently in Thomas Pennant's 1772 *Tour in Scotland* and in Francis Grose's 1789 *Antiquities of Scotland* (figures 2, 3). It had been painted by George Barret and Thomas Girtin; a rarer interior view appeared in James Fittler's 1804 *Scotia picta* (figure 4). Nevertheless, it was Scott who put Melrose squarely on the map for visitors from England and abroad.

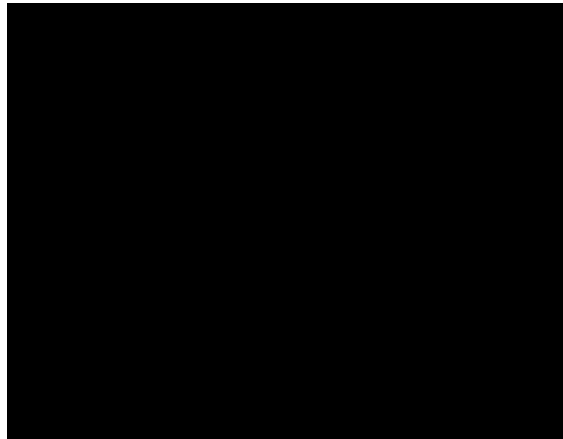


Figure 3. Melrose Abbey from Francis Grose's *Antiquities of Scotland*

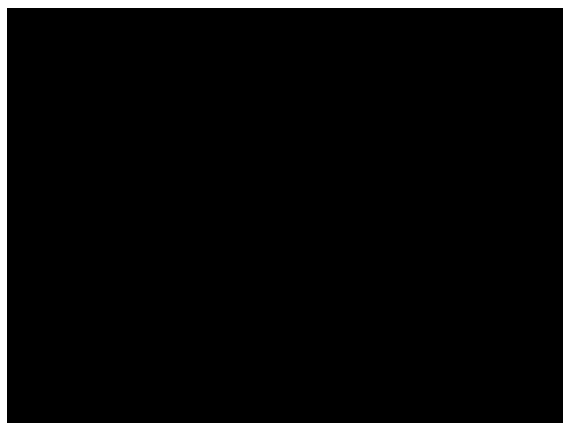


Figure 4. James Fittler's Melrose Abbey

According to Scott, the former steady trickle of English tourists had become a flood by 1816, prompting him to complain that they had injured the old-fashioned Scottish character by creating a trade of showing rocks and ruins, making the common people rapacious in their dealings with strangers, greedy after money,

and extortionate in their demands for the most trivial services.³ Washington Irving, to whom Scott voiced this lament, rebutted that he had a great deal to answer for on that point, since it was the romantic associations he had thrown by his writings, over so many out of the way places in Scotland, that had brought the influx of curious travelers (Irving 63). Among the first of those were William and Dorothy Wordsworth, who heard Scott recite the first four cantos of the *Lay* on their trip to Scotland in 1803, and whom he then escorted around Melrose Abbey.⁴ Irving followed suit thirteen years later, partly to visit Melrose Abbey and its vicinity, but chiefly to get a sight of the mighty minstrel of the north (Irving 1). Among the many, many Scott-besotted travelers to visit the abbey in later years were the Irish poet Thomas Moore, in 1825, and Harriet Beecher Stowe, in 1853. Moore had hoped to see the Abbey by the beautiful moonlight we had then, but settled for a daytime tour guided by the Wizard himself.⁵ Stowe, coming along too late for that privilege, told her traveling companions that Scott says we must see it by moonlight; it is one of the proprieties of the place, as I understand.⁶ By 1863, averred Cuthbert Bede, Scott's recommendation had made it the fashion to visit the ruins by the light of the moon, although travelers who endeavour to follow out the poet's suggestion are usually as unsuccessful as those who go up Snowden to see the sun rise.⁷ The problem is that the moon is only visible for part of each month, and even then, it rarely *shines* in Scotland. The alluring spectacle of Melrose by moonlight has this much in common with the

astonishingly grand.⁹ This topsy-turvy view (Bede 354), a homespun variation on the *camera obscura*, inevitably recalls Marx's memorable description of how the object of labor is changed into something transcendent—a fetish—when it steps forth as a commodity which stands on its head in relation to the world of other made things.¹⁰ At the same time, any view taken through forked legs cannot but remind us of how *Freud* defines the fetish, as a metonymy of the unbearable absence between those legs.¹¹

Bower's view of Melrose may be understood as the vision of an unattainable or phantasmatic object, deriving its effect from being at once frame[d] and inverted—hence, partially de-realized (Bower 41). Be that as it may, the vision was at any rate unattained by Scott, who, despite living within daily sight of the abbey for twenty years, candidly acknowledged [to Moore] that he himself had never seen it under the advantage he recommended, which of course would apply to any fine ruins.¹² Stowe, for one, was crestfallen to discover Scott's ruse, which prompted a lively exchange in *Notes and Queries* a few years later.¹³ When he tells his readers how to see Melrose, then, Scott does not, like Wordsworth in *Tintern Abbey*, bid them reproduce his picture[s] of the mind.¹⁴ Rather, he adopts the pose of the native informant to elicit a specifically non-native experience of place. Viewed aright, through the modifying colors of imagination,

rough wooing instigated by Henry VIII of England in 1544. The last abbot or commendator of Melrose, James Stewart – one of the many illegitimate sons of Scotland's King James V – died in 1557. In 1560, the Reformation Parliament set out a religious future for Scotland in which monasticism had no place, although, unlike in England, monasteries were not formally dissolved but instead left to wither away (Fawcett and Oram 63-64).¹⁶ By about 1560-65, when *The Lay of the Last Minstrel* takes place, the titular minstrel was not the only belated remnant of his epoch; the monk who admits William of Deloraine to the abbey must also be among the last of his kind, and the abbey itself already falling into decay. In retrospect, this period was also a tipping point in Scottish political history. Although Queen Mary, Scotland's last Catholic monarch, failed catastrophically in her attempts during the early 1560s to claim the English throne, it was the accession of her son James to that throne in 1603 which eventually led to the Act of Union.

As this briefest of historical sketches implies, fair Melrose is an apt synecdoche for Scotland itself, conceived as a lost or unattainable object. This description once again evokes the logic of fetishism, which, as Freud notes, is not always confined to the sexual realm but may also surface when the cry goes up that Throne and Altar are in danger (Freud 153). Adapting a different rubric, we might propose that fair Melrose, viewed by moonlight, is the fantastic form taken by a definite social relation between men (Marx). In this case, however, the relation so disguised is not that of owners and producers but the tangled history of conflicts among Catholics and Presbyterians, Scots and English, which culminated in a Protestant state religion, the oath of allegiance, and the absorption of Scotland into Great Britain.

In Scott's time, this history was still just legible in the abbey itself, which had been converted into a parish church of the Scots Kirk in 1608 and continued to serve this function until 1810. A more modest place of worship had been contrived by clumsily inserting a roof within a portion of the older structure. Scott regarded it as fair game for antiquarian plunder; when Irving visited, during the early phases of Abbotsford's construction, he noticed various morsels from the ruins of Melrose Abbey, which were to be incorporated in [Scott's] mansion. There is no telling, said Scott, what treasures are hid in that glorious old pile (Irving 43).¹⁷ These treasures, such as the casket believed to contain Robert the Bruce's heart, are unearthed in *The Lay of the Last Minstrel*. There the casket

takes the fantastic form of a Mighty Book (a book of spells), buried with the undead wizard Michael Scott under the abbey floor (*Lay C.* 2 st. xv). A red cross, the bloody stain cast by moonlight shining through the Cross of Red in the storiated east window, marks the spot (*Lay C.* 2 st. xi). When, with herculean effort, the gravestone is raised, an unearthly light breaks forth from the tomb, at which the dauntless moss-trooper William of Deloraine's breath came thick, his head swum round, while the monk of Melrose might not bear the sight to see (*Lay C.* 2 st. xx). A bloody stain, an appalling aperture, an unmanned warrior, a magic talisman: as a diagram of psychoanalytic fetish-formation this could hardly be clearer.¹⁸ And in true psychoanalytic form, fetishistic affect attaches to the sight immediately preceding the opening of the tomb. This is the famous east window, paneless in Scott's time (and in 1560), but adorned in the *Lay* with a stained-glass portrayal of Saint Michael:

The moon on the east oriel shone
Through slender shafts of shapely stone,
By foliated tracery combined;
Thou wouldst have thought some fairy's hand
Twixt poplars straight the ozier wand,
In many a freakish knot, had twined;
Then framed a spell, when the work was done,
And changed the willow-wreaths to stone.
(*Lay C.* 2 st. xi)

The enormous east window of Melrose (with an opening of thirty-six by sixteen feet, according to Bower [40]), is particularly admired for the delicacy of its shafts in proportion to their height. Stowe agreed that for a thing so airy and spiritual to have sprung up by enchantment, and to have been the product of spells and fairy fingers, is no improbable account of the matter, and considered Scott's description as perfect in most details as if it had been written by an architect as well as a poet—it is a kind of glorified daguerreotype (Stowe 151, 159). We may notice how precisely the depiction of skilled handicraft executed *as if* by a spell evokes the Marxist account of the commodity, whose magical allure hides the secret of labor in plain sight. Among those most thoroughly enchanted was John Bower, who believed that he had identified Michael Scott's tomb by pinpointing the spot on the flagstones where Scott's (imaginary) red cross cast its reflection. As Irving commented, much amused, the fictions of Scott had become fact with

honest Johnny Bower (Irving 13). Stowe likewise expected to see Saint Michael's image in the window, but found to her disappointment that the painted glass was all of the poet's own setting; I never knew, she adds, how fervent a believer I had been in the realities of these things (Stowe 154-55). Scott's depiction of the east window offers a peculiarly vivid instance of glamour, the magic power of imposing on the eyesight of the spectators (*Lay C. 2 N. 20*), which is exerted by Michael Scott's Book of Might and by the latter-day Wizard of the North (*Lay C. 2 N. 20*). Glamour does not alter the nature of things, merely their perception; it is a species of enchantment wielded by language—spells, or poetry—and can make a sheeling seem a palace large, a granite buttress seem framed of ebon and ivory, or a shaft of stone seem woven poplar (*Lay C. 3 st. ix; C. 2 st. i, st. xi*).

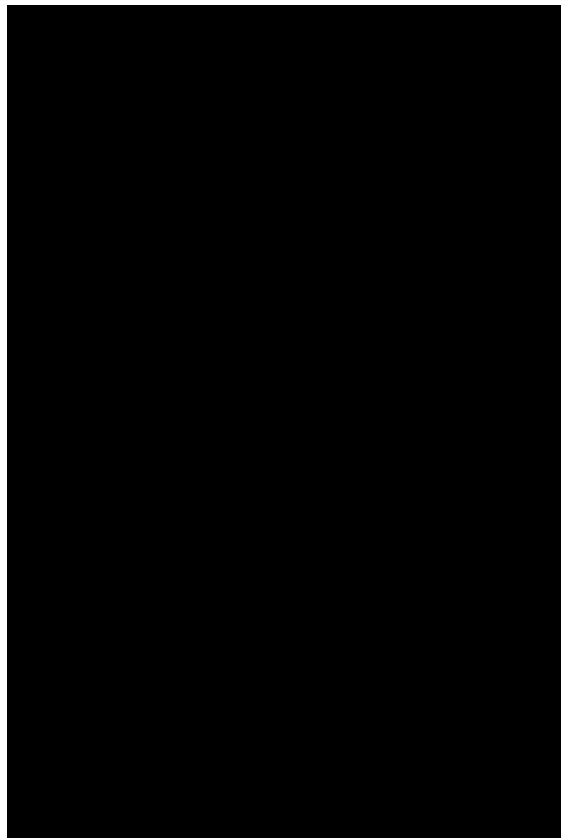


Figure 5. J.M.W. Turner's Melrose Abbey: Moonlight

It is Scott's depiction of the transcendent object, routinely quoted in published guidebooks to Melrose from Bower's *description* onward, that forms the subject of J. M. W. Turner's 1822 watercolor *Melrose Abbey: Moonlight* (figure 5).¹⁹ Commissioned by Turner's patron, the Yorkshire politician and connoisseur Walter Fawkes, as part of a series honoring modern poets, Turner's composition was evidently drawn from memory. Although he had visited and sketched Melrose

in 1797 and 1818, the second time to illustrate Scott's *Provincial Antiquities of Scotland*, Turner did not make a repeat visit in the early 1820s; the painting can thus fairly be described as an image of Scott's vision. It shows a tiny male figure, back to the viewer in a pose vaguely reminiscent of Caspar Friedrich's solitaires, gazing up at the moonlight streaming down on him through a gigantic window and into the nave of the abbey church.²⁰ It is Turner's innovation to depict the requisite moonlight smiting the visitor—a clear surrogate for Scott's readers, and also for the painting's spectators—as it illuminates the interior of the ruin. Perhaps this unearthly light, radiating from directly behind the aperture, is a transposition of the terrifying glare that bursts from the wizard's opened grave in the poem. It doesn't take much imagination to detect a vulval shape in the pointed arch of the window-frame; no wonder the little guy looks so overwhelmed. This is, in other words, the picture of a fetishist and his fetish. But the master-stroke is to insert two lines from Scott's poem into the depicted scene, as an engraved inscription on the architectural fragment in the foreground. Turner offers the ultimate tribute to Scott's enchantment of Scotland: those who view fair Melrose aright see, not the history of the abbey or even its architectural distinction, but the words of Scott himself, the Wizard of the North. In short, we see Scott telling us how to see.

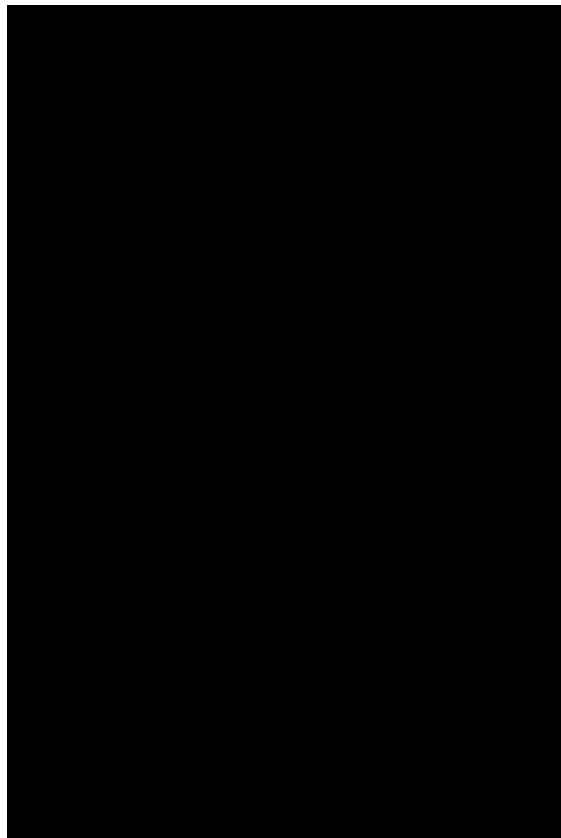


Figure 6. Myles Birkett Foster,

Melrose Abbey

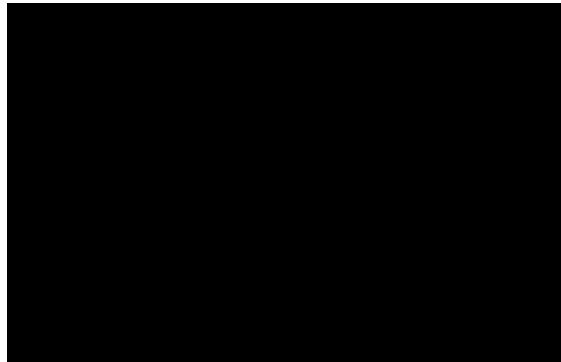


Figure 7. Melrose Abbey albumen print

After Turner, this perspective from the nave, looking outward through the east window becomes the canonical image of Melrose. Whereas most earlier pictures showed the abbey from the outside, in its entirety, variations of Turner's interior view gained popularity in the nineteenth century, adapting it as a metaphor for Romantic interiority *per se*. Stowe's *Sunny Memories*, for example, includes not one but two depictions of the east window, one by day and one by moonlight. The same moonlit scene was executed by Myles Birkett Foster about twenty years further on (figure 6), while figure 7 is a late-nineteenth-century albumen print, necessarily shot in daylight, from the Dundee photography firm J. Valentine and Sons. These pensive architectural studies, often empty of human figures, suggest how thoroughly Scott's advice to go alone has been internalized, and how the passage of light through foliated tracery offers itself as an analogue for the viewing eye, or I: the viewer sees as Turner sees Scott's admonition. The fact that Turner manages to misquote Scott's verse "If thou wouldst view fair Melrose aright is rendered "Who'er would see fair Melrose right" presents only a superficial irony, for Scott's verse is not *itself* the talisman; rather, its uncanny achievement is to cast the fetishistic spell even while demonstrating how the magical feat is accomplished. Stowe, describing the architectural extravagances of Abbotsford, coined the term "architectural romance" to describe Scott's peculiar gift for realizing his poetic visions in material form (Stowe 133). Turner's painting of the Lay is a testament to architectural romance as the genre of history's enchantment.

¹ Sir Walter Scott, [The Lay of the Last Minstrel](http://www.theotherpages.org/poems/minstrel.html) (www.theotherpages.org/poems/minstrel.html), Canto 2, stanza i (ll. 1-18). Accessed 1/19/2016. Hereafter cited parenthetically as *Lay*. I would like to thank Evan M. Gottlieb, for convening the panel that gave rise to this paper, as well as my fellow panelists Charles Snodgrass, Randy P. Schiff, and especially Susan Oliver both for their stimulating presentations and for their valuable comments on mine. Audience members, particularly Miranda Burgess, also helped me refine the argument in this version.

² Although this date is approximate, Scott's copious historical notes indicate a span of about seven years (1558-1565) that can be determined with some confidence. Janet Beatoun or Bethune, the widowed sorceress of the inner narrative, was Ladye of Buccleuch beginning in 1544, when she married Sir Walter Scott. He died in 1552, she in 1569. Her feud with the Cranstouns, an important plot point, began in about 1557. Lord William Howard, who figures as a minor character, succeeded to his title in 1569, but, by a poetical anachronism, he is introduced into the romance a few years earlier than he actually flourished (*Lay*, N. 26). Archibald Douglass, introduced in Canto VI, was the 8th Earl of Angus from 1558 to 1588 (see *Lay*, N. 35).

³ Washington Irving, *The Crayon Miscellany. By the Author of the Sketch Book. No. 2 Containing Abbotsford and Newstead Abbey* (Philadelphia: Carey, Lea, and Blanchard, 1835), p.62. Google Books, accessed 1/19/2016. Hereafter cited parenthetically as Irving.

⁴ See John Gibson Lockhart, *Memoirs of the Life of Sir Walter Scott, Bart.* (Edinburgh: R. Cadell, 1839); 2 vols.; vol. 2, pp.159-61; and Dorothy Wordsworth, [Recollections of a Tour Made in Scotland in 1803](http://www.undiscoveredscotland.co.uk/usebooks/wordsworth-scotland/33.html), (www.undiscoveredscotland.co.uk/usebooks/wordsworth-scotland/33.html), entry for Monday, September 19, 1803, accessed 1/19/2016.

⁵ Thomas Moore, *Memoirs, Journal, and Correspondence of Thomas Moore*, ed. Lord John Russell (London: Longman, Brown, Green, and Longmans, 1853-56); 8 vols.; vol. 8, p. 339 (Diary, October 31, 1825). Google Books, accessed 1/19/2016.

⁶ Harriet Beecher Stowe, *Sunny Memories of Foreign Lands. Illustrated from esigns by Hammatt Billings* (Boston: Phillips, Sampson, and Co.; New York: J. C. Derby, 1854); 2 vols.; vol. 1, p.164. Google Books, accessed 1/20/2016. Hereafter

Publishing, 2004), esp. pp.11-67. According to Fawcett and Oram, one of Walter Scott's ancestors, also named Walter Scott, stole roofing materials from the desecrated abbey in 1569, resulting in its collapse or severe instability (pp.66, 205).

¹⁷ Scott was, however, later deeply involved in the preservation of the abbey, and Stowe came to the conclusion that he had not pilfered actual stonework, but had merely made plaster casts of his favorite carvings (Stowe 162-63).

¹⁸ See Freud, pp.154-55.

¹⁹ Melrose Abbey: Moonlight is reproduced in Eric Shanes, *Turner: The Great Watercolours* (London: Royal Academy, 2000), p.136, with a brief caption. It is currently housed in the Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown, Massachusetts. I have not thus far discovered any significant secondary literature concerning it. For a thorough historical account of Turner's work and movements during the relevant years, see David Blayney Brown (ed.), *J.M.W. Turner: Sketchbooks, Drawings and Watercolours*, Tate Research Publication, December 2012.

²⁰ The window is shown as even higher than its actual thirty-six feet.

(c) *The Bottle Imp*